



# 飛粵香港

FLY ME TO  
HONG KONG

二零二三社區文化大使 Community Cultural Ambassador 2023



▲ 伍人粵 Band - TroVessional

## 飛粵香港

二零二三

## 經已開展

社區文化大使

【本報訊】「飛『粵』香港」團隊由三位藝術工作者－馮啟思（音樂與製作）、楊健平（南音）、黃以禮（戲劇）及樂隊伍人粵Band（演奏）組成，期望結合不同的表演藝術元素，包括音樂、曲藝和戲劇，以貼地的手法向社會大眾推廣粵調音樂與南音，推動跨代共融，促進社區和諧。

「飛『粵』香港」涵蓋不同類型的音樂活動，包括廣東音樂劇場、南音工作坊，以及總結音樂會暨南音

### 活動詳情



作品發布會，藉融合戲劇和音樂治療體驗，既讓年長一輩重拾集體回憶，也讓年輕一輩了解傳統音樂與上一代香港人的生活。

## 南音研究社



【本報訊】更多詳情請參閱後頁。

## 「Chill粵香港」

### 十八場廣東音樂劇場社區巡演

提及廣東音樂，坊間一般會想起廣東歌（粵語流行曲）。然於上世紀初，香港曾經流行一種「廣東音樂」，又稱為「粵樂」。過去一百年，廣東音樂在華人社會，特別是香港，一直以不同形態陪伴著我們。

中國地大，存在各種方言和文化。廣東音樂與一般「中樂合奏」不同，皆因廣東音樂抑揚頓挫與廣東話神似。不少廣東音樂更因為配上廣東話歌詞，過去在不同時代曾經膾炙人口，成為家傳戶曉的音樂！

今年，「Chill粵香港」廣東音樂劇場巡演即將走訪各區。由一眾音樂家以話劇的形式，配合說唱南音（廣東地區另一種傳統音樂），帶大家穿越百年，細聽粵樂與南音，品味香港集體回憶！



粵韻留「Sing」  
總結音樂會 暨  
南音作品發布會

# Chill 粵香港

## 十八場廣東音樂劇場社區巡演

### 製作團隊

藝術指導：余其偉教授

中國著名高胡演奏家、國家一級演奏員。

策劃：馮啟思

音樂人，擅奏笛簫。兼責活動策劃及音樂研究。

編劇、導演：黃以禮

劇場工作者。專責作曲、作詞、編曲、導演等。

曲詞創作：楊健平

新生代粵劇音樂領導，創作多首說唱作品。

### 演員/演奏家

譚晴	林沛權	方子蔚
馮啟思	蕭俊賢	雷梓欣
楊健平	吳百燊	(每場由六人演出)

### 劇情

少成打著「推廣廣東音樂」的旗號參加歌唱比賽，卻慘遭淘汰，皆因他對廣東音樂的了解太少！少成心灰意冷之際，伍人粵 BAND 忽然出現了。伍人粵 BAND 唱起南音、龍舟、木魚等廣東話曲藝，奏起用於傳統中式婚禮的廣東牌子《一錠金》，誓要帶少成穿越時空，了解廣東音樂的發展。

少成一躍穿梭到二十年代，遇上了呂文成與友人以高胡（當時稱胡琴或二胡、粵胡）演奏粵樂經典《鳥投林》和《雙聲恨》，了解到廣東高胡的起源；又於三十年代遇上尹自重等人，聽到加入西洋樂器演奏的《走馬英雄》，了解到將小提琴（又稱梵鈴，音同violin）應用於粵劇和廣東音樂的歷史。

轉眼間，少成與一名女子合唱起《帝女花之香夭》（調寄《妝臺秋思》），方發現自己出現在粵語長片當中與女子談情。女子離開後，少成不由自主地唱起滲有粵樂風格的七十年代電視劇插曲《換到千般恨》。

最後，少成化身為電台DJ，向觀眾介紹電台節目《天空小說》的主題曲《一帆風順》。在電台播放粵樂大師王粵生創作的電影主題曲《檳城艷》之時，少成偷偷返回2023年的香港……

# 節目時長約一小時，適合所有年齡層人士參與。

### 精彩節目

#### 《一錠金》 古曲

廣東牌子，用於紅白二事。是次使用二絃、提琴等傳統樂器。

#### 《鳥投林》 易劍泉曲

創作於二十年代末，經呂文成、劉天一及余其偉等人演奏而成為高胡名曲。

#### 《雙聲恨》 古曲

使用粵樂特有的「乙反調」，聽來愁苦。

#### 《走馬》 / 《走馬英雄》 古曲

以往常用西洋樂器演奏並錄製黑膠唱片。

#### 《帝女花之香夭》 古曲 唐滌生詞

(調寄《妝台秋思》)

原為清代琵琶曲，後以粵劇音樂形態流行，經過「粵化」，今亦作廣東音樂演奏。

#### 《換到千般恨》 黎小田曲

七十年代電視劇《天蠶變》插曲，是有粵樂味道的粵語流行曲。

#### 《一帆風順》 林浩然曲

由李我為其電台節目《天空小說》委約林浩然創作的「乙反調」音樂。

#### 《檳城艷》 王粵生曲

電影《檳城艷》(1954)主題曲，由粵劇名伶芳艷芬首唱。

#### 《香檳酒氣滿場飛》 黎錦光原曲

原為上海時代曲《滿場飛》，曾被「粵化」錄製粵樂唱片，又被尹光翻唱為廣東歌，更被粵劇吸收。現融入爵士樂風格，向先賢的創新精神致敬！



Chill 粵香港 ~ 經典 ~ 感激各位界面 ~



# 南音研究社 唱作工作坊

## 導師

曾健文

本地著名粵劇音樂領導、粵曲唱家。

楊健平

新生代粵劇音樂領導，創作多首說唱作品。

吳以琳

英國註冊音樂治療師。

共十課，每課兩小時，共\$200\*

學員完成作品後將有機會於總結音樂會暨南音作品發布會「粵韻留 Sing」中親自演唱其作品。

不日招生



▲ 地點：藝行坊（大埔藝術中心1樓108室）

各位老友記，一同成為說唱藝人！參加者將在十節課堂中體驗演唱、伴奏（能演奏樂器者）和創作南音。任何內容經由老師指導，均可用南音演唱出來。完成工作坊後，參加者更有機會於總結音樂會上發佈其作品。

是次工作坊會融合音樂治療體驗，透過小組活動讓參加者於繁忙的生活當中品味悠閑，促進身心健康。全期十課只需港幣二百元\*。內容豐富，機會難逢，萬勿錯過！

# 每課時長兩小時，適合所有年齡層人士參與。

\* 報名時需要繳交港幣四百元，出席率達六成之學員可於「粵韻留 Sing」總結音樂會暨南音作品發布會完結後獲返還港幣二百元。

## Chill 粵香港 曲詞精選

講到廣東音樂，先要介紹「八音班」。  
以前嘅樂師，識到好多瓣，  
真真正正，係搵食艱難。  
八種樂器，共食「齋醮」飯。  
一時服侍先人，一時跟彩轎登山。  
「啲啲打打」，樂聲通天漫。  
頭先嘅《一錠金》，個個聽完都稱讚！

\*\*\*\*\*

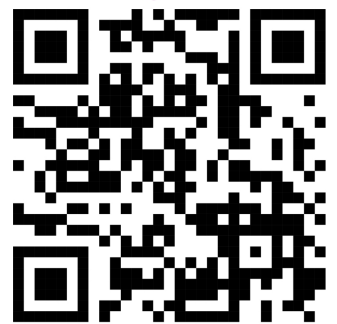
一知半解唔聽講，  
如此固執，混帳荒唐！  
唯有將你送到，歷史唔同過往。  
等待唔同人物，為你開光。  
方知往日，自己言行乖妄。  
速速前方往，  
感受廣東音樂，瑰麗似琳琅！

多情自古空餘恨，  
恨無一語慰芳心。  
無可奈何花落去，  
何日孤燕再歸臨？

\*\*\*\*\*

落花滿天蔽月光，  
人隨花落殉國亡。  
一曲《香天》成絕唱，  
誰人未識帝女香？  
含樟樹下鴛鴦葬，  
引得同情潛淚多少行。

(完整曲詞將會於演出時展出)



活動日程

二〇二三年 十二月九日  
牛池灣文娛中心上演



總結音樂會  
暨南音作品發布會

粵韻留 Sing

## 伍人粵 Band 及「南音研究社」學員

### 聯合演出

#### 伍人粵Band 簡介

伍人粵Band在傳統的基礎上，以大膽創新的表演方式表現音樂。

除了演奏傳統粵樂，樂隊曾發佈南音新詞包括《伍粵天》、《南音略談》、由進念·二十面體委約創作的《華嚴十方》等，並改編粵樂包括笛子獨奏《鳥投林》、爵士風格粵樂《香檳酒氣滿場飛》等。成立至今三年，樂隊已數度應邀為亮相於電視節目；又與不同團體合作，舉辦網上直播音樂會。

二零二一年，樂隊獲南洋國際音樂大賽重奏與小合奏專業組金獎；同年，於香港舉辦首場專場音樂會《伍粵天：廣東音樂演奏會》。次年舉辦第二場專場音樂會《Chill 粵經典－香江粵調音樂會》。

二零二二年，獲鼎藝團邀請至新加坡舉行專場音樂會《海外知己·飛粵香港》，獲當地媒體譽「顛覆了任何對中國室內樂的想像」、「賦予人意料的和聲和新鮮的詮釋」。

從成立始，伍人粵Band參與製作《廣東音樂研究室》音樂紀錄片，積極推廣粵樂文化。